

Name: _____

Datum: _____

____/26

1. Formen Sie die unterstrichenen Satzteile zu Nebensätzen um.

Weltkongress: 120 Weihnachtsmänner schwitzen

- a) Bei herrlichem Sommerwetter haben 120 Weihnachtsmänner rechtzeitig noch vor Beginn der Festsaison ihren „Weltkongress“ in Kopenhagen eröffnet.

- b) Trotz der hohen Temperaturen erschienen sie alle ausnahmslos mit rotem Mantel, Rauschebart und Lederstiefeln.

- c) Direkt am ersten Tag schon mussten sie durch die Teilnahme an einem Wettbewerb im Schornstein-Klettern ihr Können unter Beweis stellen.

- d) Zur Entspannung waren sie am zweiten Tag zu einem Besuch von Kopenhagens beliebtestem Badestrand Bellevue eingeladen.

- e) Allerdings war den Geschenkebringern – den Vorschriften entsprechend – nur ein Fußbad, und das auch nur in fast voller Bekleidung, gestattet.

- f) Einer der fünf deutschen Teilnehmer, der Dortmunder Heinz-Jürgen Preuss, gilt aufgrund seiner außergewöhnlichen Größe als der wohl längste Weihnachtsmann der Welt: er misst stolze 2 Meter.

- g) Boykottiert wird dieser vom Vergnügungspark Bakken organisierte Jux-Kongress nur von den finnischen Weihnachtsmännern. Unter Berufung auf ihre alten Traditionen beanspruchen sie nämlich ein Monopol auf dieses Ehrenamt.

____/7

2. Schreiben Sie auf ein extra Blatt den Text neu. Formen Sie die unterstrichenen Relativsätze in Partizipialkonstruktionen um – und umgekehrt.

Umfrage: Frauen beklagen Schneckentempo der Männer

Viele Frauen ärgern sich darüber, dass Männer Arbeiten, die im Haushalt anfallen, im Schneckentempo erledigen. Jede zweite Frau beklagt, dass Aufgaben, die sie dem Partner überträgt, meist langsamer erledigt werden, als wenn sie es selbst täte. Das hat eine repräsentative Umfrage des Inra-Instituts Mölln ergeben. Im Auftrag der Zeitschrift *Elle* wurden 1000 Personen ab 14 Jahren befragt. Nach dem in München veröffentlichten Umfrage-Ergebnis klagen dagegen nur 25 Prozent der Männer über eine ineffizient arbeitende Partnerin. 71 Prozent der Frauen halten sich grundsätzlich für effizienter als das starke Geschlecht, sie schreiten nach eigener Einschätzung ohne große Worte zur Tat. Dagegen brauchen die Männer, die sich häufig erst einmal in Rituale wie Listen-Schreiben oder Werkzeug-Sortieren flüchten, sehr viel länger um mit der zu erledigenden Arbeit fertig zu werden. Immerhin stimmte in diesem Punkt jeder zweite Mann zu. Wenn es hektisch werde, tauchten Männer einfach ab, gaben die meisten von den Meinungsforschern befragten Frauen an – und 47 Prozent der Männer widersprachen dem nicht.

____/7

3. Schreiben Sie auf ein extra Blatt den Text neu. Ersetzen Sie dabei die unterstrichenen Wörter durch die am Rand angegebenen Wörter und nehmen Sie alle dadurch notwendig werdenden Umformungen und Ergänzungen vor.

Wer hilft bei echten Problemen im Ausland?

In mehr als 200 Ländern weltweit unterhält die Bundesrepublik Deutschland Auslandsvertretungen wie Botschaften und Generalkonsulate. Wer während seines Aufenthalts im Ausland in eine Notsituation gerät, kann deren Hilfe in Anspruch nehmen. Die Konsularbeamten der Auslandsvertretungen gewähren Deutschen im Ausland Rat und Beistand. Die Hilfsmöglichkeiten müssen sich dabei allerdings am internationalen Recht und an den Gesetzen, die in dem jeweiligen ausländischen Staat gelten, orientieren. Sie enden dort, wo eine Einmischung in die inneren Angelegenheiten des Gastlandes beginnt.

Wie aber sieht die Hilfe für in Not geratene deutsche Reisende aus? Die Auslandsvertretung bietet in erster Linie Hilfe zur Selbsthilfe. Bei Passverlust beispielsweise wird ein Reiseausweis zur Rückkehr in das Bundesgebiet ausgestellt. Ist dem Urlauber sein Geld gestohlen worden, werden Kontaktmöglichkeiten mit Verwandten oder Freunden zu Hause vermittelt. In bestimmten Fällen kann auch eine Geldüberweisung über die Auslandsvertretung arrangiert werden. In besonderen Notsituationen wird, bis die Geldüberweisung aus der Heimat eingeht, ein Überbrückungsgeld ausgezahlt, das selbstverständlich zurückzuzahlen ist.

Bei Bedarf wird auch ein vertrauenswürdiger Anwalt, Facharzt oder aber auch ein Dolmetscher vermittelt. Weitere Informationen sowie ein Verzeichnis aller Adressen deutscher Auslandsvertretungen sind im Internet unter *www.auswaertigesamt.de* abrufbar.

aufhalten

(Partizip)

(Relativsatz)

*verlieren
zurückkehren
man*

lassen

Eingang

*(Passiv)
sollte*

*befinden
können*

____/12

Lösungsschlüssel

DaF-Palette 7 Umformungen OBERSTUFE

- a) Bei herrlichem Sommerwetter haben 120 Weihnachtsmänner rechtzeitig, noch bevor die Festsaison beginnt, ihren „Weltkongress“ in Kopenhagen eröffnet. b) Obwohl die Temperaturen hoch waren, erschienen sie alle ausnahmslos mit rotem Mantel, Rauschebart und Lederstiefeln. c) Direkt am ersten Tag mussten sie ihr Können unter Beweis stellen, indem sie an einem Wettbewerb im Schornstein-Klettern teilnahmen. / Direkt am ersten Tag mussten sie ihr Können dadurch unter Beweis stellen, dass sie an einem Wettbewerb im Schornstein-Klettern teilnahmen. d) Um sich zu entspannen, waren sie am zweiten Tag zu einem Besuch von Kopenhagens beliebtestem Badestrand Bellevue eingeladen. e) Allerdings war den Geschenkebringern – wie es den Vorschriften entsprach / entspricht – nur ein Fußbad, und das auch nur in fast voller Bekleidung, gestattet. f) Einer der fünf deutschen Teilnehmer, der Dortmunder Heinz-Jürgen Preuss, gilt, weil /da er außergewöhnlich groß ist, als der wohl längste Weihnachtsmann der Welt: er misst stolze 2 Meter. g) Indem sie sich auf ihre alten Traditionen berufen, beanspruchen sie nämlich ein Monopol auf dieses Ehrenamt. / Dadurch dass sie sich auf ihre alten Traditionen berufen, beanspruchen sie nämlich ein Monopol auf dieses Ehrenamt.

(pro richtige Lösung 1 Punkt)
- Viele Frauen ärgern sich darüber, dass Männer im Haushalt anfallende Arbeiten im Schnecken tempo erledigen. Jede zweite Frau beklagt, dass (von ihr) dem Partner übertragene Aufgaben meist langsamer erledigt werden, als wenn sie es selber täte. Das hat eine repräsentative Umfrage des Inra-Instituts Mölln ergeben. Im Auftrag der Zeitschrift *Elle* wurden 1000 Personen ab 14 Jahren befragt. Nach dem Umfrage-Ergebnis, das in München veröffentlicht wurde, klagen dagegen nur 25 Prozent der Männer über eine Partnerin, die ineffizient arbeitet. 71 Prozent der Frauen halten sich grundsätzlich für effizienter als das starke Geschlecht, sie schreiten nach eigener Einschätzung ohne große Worte zur Tat. Dagegen brauchen die sich häufig erst mal in Rituale wie Listen-Schreiben oder Werkzeug-Sortieren flüchtenden Männer sehr viel länger, um mit der Arbeit, die erledigt werden muss, fertig zu werden / um mit der zu erledigenden Arbeit fertig zu werden. Immerhin stimmte in diesem Punkt jeder zweite Mann zu. Wenn es hektisch werde, tauchten Männer einfach ab, gaben die meisten Frauen, die von den Meinungsforschern befragt wurden / worden waren, an – und 47 Prozent der Männer widersprachen dem nicht.

(pro richtige Lösung 1 Punkt)
- In mehr als 200 Ländern weltweit unterhält die Bundesrepublik Deutschland Auslandsvertretungen wie Botschaften und Generalkonsulate. Wer, während/solange er sich im Ausland aufhält, in eine Notsituation gerät, kann deren Hilfe in Anspruch nehmen. Die Konsularbeamten der Auslandsvertretungen gewähren Deutschen im Ausland Rat und Beistand. Die Hilfsmöglichkeiten müssen sich dabei allerdings am internationalen Recht und an den in dem jeweiligen ausländischen Staat geltenden Gesetzen orientieren. Sie enden dort, wo eine Einmischung in die inneren Angelegenheiten des Gastlandes beginnt. Wie aber sieht die Hilfe für deutsche Reisende aus, die in Not geraten sind? Die Auslandsvertretung bietet in erster Linie Hilfe zur Selbsthilfe. Wenn man beispielsweise den Pass verliert / Ist beispielsweise der Pass verloren gegangen / verlieren sie beispielsweise den Pass, wird ein Reiseausweis ausgestellt, damit man in das Bundesgebiet zurückkehren kann. Hat man dem Urlauber sein Geld gestohlen, werden Kontaktmöglichkeiten mit Verwandten oder Freunden zu Hause vermittelt. In bestimmten Fällen lässt sich auch eine Geldüberweisung über die Auslandsvertretung arrangieren. In besonderen Notsituationen wird bis zum Eingang der Geldüberweisung aus der Heimat ein Überbrückungsgeld ausgezahlt, das selbstverständlich zurückgezahlt werden muss. Sollte Bedarf bestehen / Sollte es nötig sein, wird auch ein vertrauenswürdiger Anwalt, Facharzt oder aber auch ein Dolmetscher vermittelt. Weitere Informationen sowie ein Verzeichnis, wo sich alle deutschen Auslandsvertretungen befinden, können im Internet unter www.auswaertiges-amt.de abgerufen werden.

(pro richtige Lösung 1 Punkt)